

**MODIFICATIONS APPORTÉES AUX TEXTES D'ATELIERS POUR ENFANTS 2022-2023**  
**PRÉSCOLAIRE en anglais**

Voici les modifications qui ont été effectuées au texte d'atelier préscolaire/service de garde, en anglais.

Patricia St-Hilaire, coordonnatrice au programme

**Page couverture**

La date de la mise à jour est changée pour "July 2023".

**p.6**, dans le premier encadré gris, ajouter:

"Description of the gestures associated with the three rights:

SAFE: Cross the arms and place the open palms on the chest.

STRONG: Only one arm up (left or right), elbow slightly higher than the shoulder, closed fist facing forward facing.

FREE: Arms stretched out to the sky, in a "V" shape, forward facing palms. Make sure not to move your fingers."

**p. 9**, 1er PF:

Remplacer "For example, when we circulate in the school as a group, we walk in rows, to prevent pushing."

Par "For example, walking through hallways instead of running, or stopping at a traffic light, when red, helps to avoid injury to yourself or anyone else."

**p.10**, dernière réplique de B:

Changer "ball" pour "shovel".

**p.29**, dernière réplique de Sorah:

Changer "Grandmother" par "Grandma".

**p.39**, après l'encadré blanc, ajouter

"We can feel good with different touches like cuddling or kissing, but only when we are not forced to do it and when both people agree. For example, if we want to cuddle or give kisses to someone, it's important to ask permission before doing so and to respect their choice."

**p.46**, 3e PF:

Remplacer "You are right; we all saw that she didn't like that. Yet, it can feel good to cuddle and give kisses when we are not forced to do it and when both people are ok with it. For example, if we want to cuddle or give kisses to someone, it's important to ask them permission beforehand and respect their choice. But C felt forced to give kisses and hugs to her uncle."

Par "You are right; we all saw that she didn't like that. She felt forced to give kisses and hugs to her uncle."

**p.49**, avant le dernier encadré blanc:

Ajouter un encadré gris: "According to the preferences of the animation teams, it is also possible to use the name Eric."

**p.50**, titre:

Changer "grown-up" pour "adult".

**p.52**, 3e encadré blanc:

Changer "certificate" par "reminder". (2x)